



## B1.17 fijn dineren

- Leer gevorderde smaken uit te drukken
- Begrijp een geavanceerde menukaart

<b>Het voorgerecht</b>	<i>(Die Vorspeise)</i>	<b>Smaken naar</b>	<i>(Schmecken nach)</i>
<b>Het hoofdgerecht</b>	<i>(Das Hauptgericht)</i>	<b>Genieten van</b>	<i>(Genießen von)</i>
<b>Het nagerecht</b>	<i>(Das Dessert)</i>	<b>Proosten</b>	<i>(Anstoßen)</i>
<b>Het gerecht</b>	<i>(Das Gericht)</i>	<b>Dienen met</b>	<i>(Dienen mit)</i>
<b>De tafel dekken</b>	<i>(Den Tisch decken)</i>	<b>Volstaan met</b>	<i>(Sich begnügen mit)</i>
<b>Proost</b>	<i>(Zum Wohl)</i>	<b>Te spreken zijn over</b>	<i>(Sich äußern über)</i>
<b>Heerlijk</b>	<i>(Köstlich)</i>	<b>Ruiken naar</b>	<i>(Riechen nach)</i>
<b>Wijn combineren met</b>	<i>(Wein kombinieren mit)</i>	<b>Zich vergenoegen met</b>	<i>(Sich zufriedengeben mit)</i>
<b>Openen</b>	<i>(Öffnen)</i>	<b>Dronken zijn</b>	<i>(Betrunken sein)</i>
<b>Serveren</b>	<i>(Servieren)</i>	<b>Aandacht besteden aan</b>	<i>(Aufmerksamkeit schenken an)</i>

### 1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



In een sterrenrestaurant in Utrecht wordt een klassieke **oeuf mayonnaise** geserveerd in een nieuw jasje. Het team krijgt onverwacht veel berichten, want het restaurant ontvangt een **Groene Ster** tijdens de **jaarlijkse uitreiking** in Amsterdam. Voor veel chefs is zo'n erkenning een *droom die uitkomt*. De Groene Ster gaat naar zaken die *enige* duidelijke keuzes maken en bewust **rekening houden met** natuur, mensen en dieren.

*In einem Sternerestaurant in Utrecht wird eine klassische **oeuf mayonnaise** in einem neuen Gewand serviert. Das Team bekommt unerwartet viele Nachrichten, denn das Restaurant erhält während der **jährlichen Verleihung** in Amsterdam einen **Grünen Stern**. Für viele Köche ist so eine Anerkennung ein Traum, der wahr wird. Der Grüne Stern geht an Betriebe, die einige klare Entscheidungen treffen und bewusst **Rücksicht nehmen auf** Natur, Menschen und Tiere.*

1. Waarom krijgt het restaurant een Groene Ster?
  - a. Omdat het een nieuw gerecht op de kaart heeft gezet
  - b. Omdat de prijzen in het restaurant laag zijn
  - c. Omdat de chef drie sterren heeft gekookt in één avond
  - d. Omdat het restaurant bewust rekening houdt met natuur, mensen en dieren
2. Waar werd de Groene Ster bekendgemaakt?
  - a. Tijdens een tv-programma over mayonaise
  - b. Op een kookwedstrijd in Utrecht
  - c. Op de jaarlijkse uitreiking van de Michelinsterren in Amsterdam
  - d. In een advertentie van het restaurant

1-d 2-c



## 2. Grammatik: Unbestimmte Zahlwörter: verscheidene, meerdere, enige

Unbestimmte Zahlwörter zeigen eine nicht genaue Anzahl an, wie enkele, veel, weinig, sommige, geen und ersetzen Zahlen.

1. **Gebrauch:** verwenne +-n, wenn es um Personen geht, z. B. sommigen, enkelen (für den Plural)

**Onbepaald telwoord** (Unbestimmtes Zahlwort)

**Voorbeeld** (Beispiel)

enkele (enige)	Enkele gerechten worden geserveerd (Einige Gerichte werden serviert)
verschillende (verschiedene)	Verschillende wijnen combineren goed (Verschiedene Weine passen gut zusammen)
meerdere (mehrere)	Meerdere opties staan op de kaart (Mehrere Optionen stehen auf der Karte)
enige (etwas)	Ik proef enige kruiden (Ich schmecke etwas Kräuter)
veel (viel)	We bestellen veel gerechten (Wir bestellen viele Gerichte)
weinig (wenig)	We hebben weinig tijd (Wir haben wenig Zeit)
geen (kein)	Ik wil geen nagerecht (Ich möchte kein Dessert)
sommige (manche)	Sommige gerechten ruiken sterk (Manche Gerichte riechen stark)
verscheidene (mehrere)	Verscheidene flessen worden geopend (Mehrere Flaschen werden geöffnet)

- \_\_\_\_\_ wijnen combineren goed met dit hoofdgerecht. (Verschiedene Weine passen gut zu diesem Hauptgericht.)  
a. Verscheideneen    b. Verscheidens    c. Verscheidene    d. Verscheidene wijn
- \_\_\_\_\_ gasten proosten al met champagne, maar ik wacht nog even. (Mehrere Gäste stoßen schon mit Champagner an, aber ich warte noch kurz.)  
a. Meerder    b. Meer    c. Meerdere    d. Meerdereen

1. Verscheidene 2. Meerdere

### Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



- Er staan 3 opties op de kaart.

\_\_\_\_\_

(Auf der Karte stehen mehrere Optionen.)

- Ik proef 1 kruid in de saus.

\_\_\_\_\_

(Ich schmecke irgendwelche Gewürze in der Soße.)

- We hebben 0 tijd om nog een dessert te nemen.
- \_\_\_\_\_

*(Wir haben keine Zeit, um noch ein Dessert zu nehmen.)*

**1.** Er staan meerdere opties op de kaart. **2.** Ik proef enige kruiden in de saus. **3.** We hebben geen tijd om nog een dessert te nemen.

### **Korrigiere den Fehler**

1. Enigen gasten willen extra uitleg over de wijnkaart.

---

Einige Gäste möchten zusätzliche Erklärungen zur Weinkarte.

2. Verscheidene wijnen past goed bij dit menu.

---

Verschiedene Weine passen gut zu diesem Menü.

**1.** Enige gasten willen extra uitleg over de wijnkaart. **2.** Verscheidene wijnen passen goed bij dit menu.

### 3.Übungen

#### 1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| a. wijn combineren met | 1. Bij een gerecht meerdere wijnen kiezen die er goed bij passen.                 |
| b. proosten            | 2. Glazen heffen en iets toewensen; we hebben op het diner geproost.              |
| c. ruiken naar         | 3. Een geur hebben die aan iets doet denken; sommige sauzen ruiken naar knoflook. |



a-1 b-2 c-3

#### 2. Rezension: nachhaltiges Fine Dining in Utrecht (QR: Audio)



**Fülle die Lücken aus:** volstaat met, meerdere, smaakt naar, gerechten, hoofdgerecht, verscheidene, gerecht, voorgerecht

In de zaterdagbijlage van een krant stond een recensie van restaurant Lumière in Utrecht. De recensent prijst de rustige bediening en het duurzame karakter: (1) \_\_\_\_\_ ingrediënten komen van boeren uit de regio. Op de kaart staan drie gangen, maar je kunt ook (2) \_\_\_\_\_ kleinere (3) \_\_\_\_\_ kiezen. Bij elk (4) \_\_\_\_\_ staat een wijnsuggestie met uitleg waarom de smaken goed samengaan.

Het (5) \_\_\_\_\_ is een moderne oeff mayonnaise met frisse kruiden; het ruikt naar citroen en (6) \_\_\_\_\_ mosterd en zacht ei. Als (7) \_\_\_\_\_ wordt vis geserveerd met geroosterde groenten en een lichte saus. Het nagerecht (8) \_\_\_\_\_ peer, yoghurt en noten. De recensent besluit: heerlijk, mits je rustig de tijd neemt en niet te veel wijn bestelt.

*In der Samstagsbeilage einer Zeitung stand eine Rezension des Restaurants Lumière in Utrecht. Der Rezensent lobt den ruhigen Service und den nachhaltigen Charakter: verschiedene Zutaten stammen von Bauern aus der Region. Auf der Karte stehen drei Gänge, aber man kann auch mehrere kleinere Gerichte wählen. Zu jedem Gericht gibt es eine Weinempfehlung mit einer Erklärung, warum die Aromen gut zusammenpassen.*

*Die Vorspeise ist eine moderne Oeff Mayonnaise mit frischen Kräutern; sie riecht nach Zitrone und schmeckt nach Senf und weichem Ei. Als Hauptgericht wird Fisch mit geröstetem Gemüse und einer leichten Soße serviert. Das Dessert begnügt sich mit Birne, Joghurt und Nüssen. Der Rezensent schließt: köstlich, vorausgesetzt, man nimmt sich in Ruhe Zeit und bestellt nicht zu viel Wein.*

*(1) verscheidene, (2) meerdere, (3) gerechten, (4) gerecht, (5) voorgerecht, (6) smaakt naar, (7) hoofdgerecht, (8) volstaat met*

1. Welke combinatie van gerecht en wijn zou jij kiezen bij een driegangenmenu en waarom denk je dat de smaken goed bij elkaar passen?

---

### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

1. Ze heeft vooraf gebeld om meer te weten te komen over het menu.
2. Het restaurant geeft advies over welke wijn bij de gerechten past.
3. Ze wil na het dessert flink doordrinken.

Wahr Falsch

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-X

### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Na het hoofdgerecht hebben we met verscheidene collega's op een geslaagde avond \_\_\_\_\_.

a. proost      b. proosten      c. geproosten      d. geproost

*(Nach dem Hauptgang haben wir mit mehreren Kollegen auf einen gelungenen Abend angestoßen.)*

2. De sommelier heeft meerdere wijnen bij het hoofdgerecht \_\_\_\_\_.

a. gecombineerd      b. gecombineert      c. combineerde  
d. combineren

*(Der Sommelier hat mehrere Weine zum Hauptgang kombiniert.)*

3. We hebben ons met enige kleine voorgerechten \_\_\_\_\_ omdat we weinig tijd hadden.

a. vergenoegenst      b. vergenoegd      c. vergenoegen  
d. vergenoegde

*(Wir haben uns mit einigen kleinen Vorspeisen begnügt, weil wir wenig Zeit hatten.)*

1. geproost 2. gecombineerd 3. vergenoegd

### 5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

#### Wijndadvies bij het hoofdgerecht

**Gast:** *Ik twijfel tussen het hoofdgerecht met lam en de kabeljauw. Kunt u een wijn aanbevelen die bij beide past, of is dat lastig?*

*(Ich schwanke zwischen dem Hauptgericht mit Lamm und dem Kabeljau. Können Sie einen Wein empfehlen, der zu beiden passt, oder ist das schwierig?)*

**Sommelier:** *Dat kan soms, maar het hangt vooral van de saus en bereiding af. De kabeljauw smaakt wat frisser en ruikt naar citrus; daarbij past meestal een droge witte wijn goed.*

*(Das geht manchmal, aber es hängt vor allem von der Sauce und der Zubereitung ab. Der Kabeljau schmeckt etwas frischer und riecht nach Zitrus; dazu passt meist ein trockener Weißwein gut.)*

**Gast:** *En bij het lam? Ik wil iets dat niet te zwaar is, maar wel goed combineert met het vlees.*

*(Und zum Lamm? Ich möchte etwas, das nicht zu schwer ist, aber gut mit dem Fleisch harmoniert.)*



**Sommelier:** *Bij lam raad ik eerder een lichte rode wijn aan, bijvoorbeeld een Pinot Noir of een jonge Syrah. En proost alvast—maar drink met mate, anders ben je snel aangeschoten.*

*(Zum Lamm empfehle ich eher einen leichten Rotwein, zum Beispiel einen Pinot Noir oder einen jungen Syrah. Und schon mal Prost — aber trink in Maßen, sonst bist du schnell angeschwipst.)*

**Gast:** *Goed punt. Doe dan de kabeljauw als hoofdgerecht, en ik neem daarna een klein nagerecht. Dat volstaat voor mij.*

*(Guter Punkt. Dann nehme ich den Kabeljau als Hauptgericht, und danach ein kleines Dessert. Das reicht mir.)*

1. Welk hoofdgerecht kiest de gast uiteindelijk en waarom?

---

## 6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

*Ik zou graag ... willen bestellen. / Het gerecht smaakt naar ... en ruikt naar ... / Ik heb vooral genoten van ...*



1. Je bent in een fine dining-restaurant in Nederland en je begrijpt niet alles op de menukaart. Wat vraag je aan de ober om toch een goede keuze te maken?
- 
2. Denk aan een keer dat je uit eten ging voor een speciale gelegenheid. Welk gerecht vond je het lekkerst en waarom?
-

## 7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

Hoi Sam,

Ik heb voor vrijdag om 19:30 bij Restaurant Noordlicht in Utrecht een tafel gereserveerd. Ze serveren een 4-gangen proefmenu en je kunt bij elke gang wijn combineren. Ik weet dat jij veel aandacht besteedt aan smaak, dus ik dacht: dit is iets voor ons.

Kun je laten weten of je meegaat? En heb je dieetwensen (vegetarisch/geen alcohol)? Als je wilt, kan ik ook vragen of ze **enkele** gerechten kunnen aanpassen. Dan geef ik het morgen door.

Groet, Mila



**Schreib eine passende Antwort:** *Leuk idee, ik ga graag mee, maar ik wil even checken of... / Hebben ze ook meerdere alcoholvrije opties per gang? / Voor mij volstaat het proefmenu, maar ik eet geen schaaldieren.*

---

---

---

### Wichtige Verben

ik	heb geproost
jij/je	hebt geproost
hij/zij/ze/het	heeft geproost
wij/we	hebben geproost
jullie	hebben geproost
zij/ze	hebben geproost

### Proosten (*prosten*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

heb geproost
hebt geproost
heeft geproost
hebben geproost
hebben geproost
hebben geproost

### Wijn combineren met (*wein kombinieren*)

*mit*

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

heb wijn gecombineerd met
hebt wijn gecombineerd met
heeft wijn gecombineerd met
hebben wijn gecombineerd met
hebben wijn gecombineerd met
hebben wijn gecombineerd met